

31995D0561

L 317/39

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

30.12.1995.

PADOMES UN KOMISIJAS LĒMUMS**(1995. gada 4. decembris),****ar kuru noslēdz Papildprotokolu Eiropas Nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Rumāniju, no otras puses**

(95/561/EK, Euratom)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 238. pantu saistībā ar 228. panta 2. punkta otro teikumu un 3. punkta otro daļu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 101. panta otro daļu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu ⁽¹⁾,

ņemot vērā apstiprinājumu, ko Padome sniegusi saskaņā ar Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 101. pantu,

tā kā Eiropadome 1993. gada 21. un 22. jūnija sanāksmē Kopenhāgenā aicināja uzsākt Kopienas papildu programmas ar Centrāleiropas un Austrumeiropas asociētajām valstīm, pamatojoties uz programmām, kas jau ir uzsāktas ar EBTA valstīm;

tā kā Komisija Eiropas Kopienas un Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā ar Rumāniju ir apspriedusi Eiropas Nolīguma Papildprotokolu,

IR PIEŅĒMUŠAS ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Eiropas Kopienas vārdā un Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā ir apstiprināts 1995. gada 30. jūnijā parakstītais Papildprotokols Eiropas Nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Rumāniju, no otras puses.

Papildprotokola teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Kopienas nostāju Asociācijas padomē nosaka Padome pēc Komisijas priekšlikuma un saskaņā ar attiecīgajiem noteikumiem Eiropas Kopienas un Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumos.

3. pants

Padomes priekšsēdētājs apņemas Eiropas Kopienas vārdā sniegt Papildprotokola 4. pantā noteikto paziņojumu ⁽²⁾. Komisijas priekšsēdētājs šādu pašu paziņojumu apņemas sniegt Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā.

Briselē, 1995. gada 4. decembrī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

J. SOLANA

Komisijas vārdā —

priekšsēdētājs

J. SANTER

⁽¹⁾ OV C 323, 4.12.1995.

⁽²⁾ Papildprotokola spēkā stāšanās datumu Eiropas Kopienų Oficiālajā Vēstnesī publicēs Padomes ģenerālsekretariāts.